



**AJUNTAMENT
DE VALÈNCIA**



**GENERALITAT
VALENCIANA**

**FUNDACIÓ
COMUNITAT
VALENCIANA
REGIÓ EUROPEA**

**ADDENDA AL CONVENI
DE COL·LABORACIÓ ENTRE
L'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA I
LA FUNDACIÓ COMUNITAT
VALENCIANA-REGIÓ EUROPEA**

**ADENDA AL CONVENIO
DE COLABORACIÓN ENTRE EL
AYUNTAMIENTO DE VALÈNCIA Y
LA FUNDACIÓ COMUNITAT
VALENCIANA-REGIÓ EUROPEA**

ES REUNIXEN

SE REÚNEN

D'una part, l'Ajuntament de València, amb NIF P4625200C i domicili a la plaça de l'Ajuntament, núm. 1, en nom i representació del qual actua el Sr. Carlos Galiana Llorens, regidor d'Innovació i Gestió del Coneixement, facultat per l'acord núm. 7 de la Junta de Govern Local, en la sessió ordinària del 22 d'octubre de 2021, i rectificat per l'acord núm. 7 de la Junta de Govern Local, en la sessió ordinària del 26 de novembre de 2021, assistit pel vicesecretari general de l'Ajuntament de València, el Sr. José Antonio Martínez Beltrán.

I d'una altra banda, la Fundació Comunitat Valenciana-Regió Europea, d'ara en avant FCVRE, amb domicili social a València, al carrer dels Cavallers, núm. 9, CP 46001, i amb NIF G97374771, i en el seu nom i representació la Sra. Dària Terrádez Salom, directora de la FCVRE, facultada per escriptura de poders formalitzada davant del notari de l'Ilustre Col·legi de Notaris de València el Sr. Fernando Senent Ana el dia 26 d'octubre de 2016, amb número de protocol 1738, i ampliats per escriptura de 30 de juliol de 2020 amb núm. de protocol 816/20.

De una parte, el Ayuntamiento de València, con NIF P4625200C y domicilio en la plaza del Ayuntamiento, n.º 1, en nombre y representación del cual actúa el Sr. Carlos Galiana Llorens, concejal de Innovación y Gestión del Conocimiento, facultado por acuerdo n.º 7 de la Junta de Gobierno Local, celebrada en sesión ordinaria de fecha 22 de octubre de 2021 y modificado por acuerdo n.º 7 de la Junta de Gobierno Local, celebrada en sesión ordinaria de fecha 26 de noviembre de 2021 y asistido por el vicesecretario general Sr. José Antonio Martínez Beltrán.

Y de otra parte, la Fundació Comunitat Valenciana-Regió Europea, en adelante FCVRE, con domicilio social en València, calle Caballeros n.º 9, CP 46001, y con NIF n.º G97374771, y en su nombre y representación la Sra. Dària Terrádez Salom, directora de la FCVRE, facultada por escritura de poderes formalizada ante el notario del Ilustre Colegio de Notarios de València, Sr. Fernando Senent Ana, el día 26 de octubre de 2016, con el número de protocolo 1738 y ampliados por escritura de fecha 30 de julio de 2020 con el número de protocolo 816/20.

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
REGIDOR-DELEGAT - DELEGACIÓ D'INNOVACIÓ I GESTIÓ DEL CONEIXEMENT	CARLOS ENRIQUE GALIANA LLORENS	01/12/2022	ACCVCA-120	72330169321194087260 638144082177966656
DIRECTORA FUNDACIÓ COMUNITAT VALENCIANA-REGIÓ EUROPEA	DARIA TERRADEZ SALOM	01/12/2022	ACCVCA-120	84619048273198011188 166536404522119088
HABILITAT ESTATAL - VICESECRETARIA GENERAL	JOSE ANTONIO MARTINEZ BELTRAN	01/12/2022	ACCVCA-120	14820165523850578386 2957426366912102006



Id. document: Emm/ d1MY Abof zLMM q0z4 R/G5 sRs=
CÒPIA INFORMATIVA (NO VERIFICABLE EN SEU ELECTRÒNICA)

Les dos parts es reconeixen mútuament la capacitat i les competències necessàries per a subscriure esta addenda del conveni, aprovada mitjançant l'acord núm. 17 de la Junta de Govern Local de 18 de novembre de 2022.

Las dos partes se reconocen mutuamente la capacidad y las competencias necesarias para suscribir esta adenda del convenio, aprobada mediante acuerdo n.º 17 de la Junta de Gobierno Local, de 18 de noviembre de 2022.

CLÀUSULES

PRIMERA

Prorrogar per a l'exercici 2022 la vigència del conveni subscrit l'1 de desembre de 2021 entre l'Ajuntament de València i la Fundació Comunitat Valenciana-Regió Europea.

El conveni de referència preveu en la clàusula diuitena la possibilitat de prorrogar el conveni segons l'article 49, lletra h, de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic.

SEGONA

Esta addenda de pròrroga del conveni, una vegada aprovada per l'òrgan competent, entrarà en vigor el mateix dia de la signatura per les parts intervinents i la vigència serà d'un any des de la subscripció per les parts.

TERCERA

Es manté vigent el clausulat del conveni original.

Per tot el que s'ha exposat, les parts acorden subscriure esta addenda.

CLÁUSULAS

PRIMERA

Prorrogar para el ejercicio 2022, la vigencia del convenio suscrito el 1 de diciembre de 2021, entre el Ayuntamiento de València y la Fundación Comunitat Valenciana-Región Europea.

El convenio de referencia, prevé en su cláusula decimoctava la posibilidad de prorrogar el convenio de conformidad con lo dispuesto en el artículo 49, letra h) de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de régimen jurídico del sector público.

SEGUNDA

Esta adenda de prórroga del convenio, una vez aprobada por el órgano competente, entrará en vigor el mismo día de su firma por las partes intervinientes y su vigencia será de un año desde la suscripción por las partes.

TERCERA

Se mantiene vigente el clausulado del convenio original.

En virtud de lo expuesto, las partes acuerdan suscribir esta adenda.

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
REGIDOR-DELEGAT - DELEGACIÓ D'INNOVACIÓ I GESTIÓ DEL CONEIXEMENT	CARLOS ENRIQUE GALIANA LLORENS	01/12/2022	ACCVCA-120	72330169321194087260 638144082177966656
DIRECTORA FUNDACIÓ COMUNITAT VALENCIANA-REGIÓ EUROPEA	DARIA TERRADEZ SALOM	01/12/2022	ACCVCA-120	84619048273198011188 166536404522119088
HABILITAT ESTATAL - VICESECRETARIA GENERAL	JOSE ANTONIO MARTINEZ BELTRAN	01/12/2022	ACCVCA-120	14820165523850578386 2957426366912102006



Id. document: Emm/ d1MY Abof zLMM q0z4 R/G5 sRs=
CÒPIA INFORMATIVA (NO VERIFICABLE EN SEU ELECTRÒNICA)

Perquè conste als efectes que correspon-
guen i en prova de conformitat, les persones
que hi compareixen signen electrònicament
este document.

*Para que conste a los efectos que corres-
pondan y en prueba de conformidad, las
personas que comparecen firman electróni-
camente este documento.*

Per l'Ajuntament de València
Por el Ayuntamiento de València

Per la / Por la
Fundació Valenciana-Regió Europea

Sr. Carlos Galiana Llorens
Regidor d'Innovació i Gestió del Coneixement
Concejal de de Innovación y Gestión del Conocimiento

Sra. Daría Terrádez Salom
Directora

Sr. José Antonio Martínez Beltrán
Vicesecretari general / Vicesecretario general

3 de 3

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
REGIDOR-DELEGAT - DELEGACIÓ D'INNOVACIÓ I GESTIÓ DEL CONEIXEMENT	CARLOS ENRIQUE GALIANA LLORENS	01/12/2022	ACCVCA-120	72330169321194087260 638144082177966656
DIRECTORA FUNDACIÓ COMUNITAT VALENCIANA-REGIÓ EUROPEA	DARIA TERRADEZ SALOM	01/12/2022	ACCVCA-120	84619048273198011188 166536404522119088
HABILITAT ESTATAL - VICESECRETARIA GENERAL	JOSE ANTONIO MARTINEZ BELTRAN	01/12/2022	ACCVCA-120	14820165523850578386 2957426366912102006